

南加州華裔癌友資源手冊
Southern California Chinese Cancer Resource Guide

索引
Index

- ❖ 英，中癌症服務機構 English/Chinese Cancer Organizations.....2-5
- ❖ 縣政府醫院/ 社區診所 County Hospitals/Community Clinics.....5-7
- ❖ 癌症資訊 Cancer information7-8
- ❖ 經濟支援 Financial Resources9-12
- ❖ 治療補助計劃 Treatment Assistance Program.....13
- ❖ 生命末期關懷/安寧療護 End of Life/Hospice13-16
- ❖ 居家照顧 Care at Home17-18
- ❖ 癌症篩檢 Cancer Screening18
- ❖ 心理諮詢服務 Counseling Services19
- ❖ 法律服務 Legal Services19
- ❖ 語言服務 Language Services20
- ❖ 交通服務 Transportation Services20

英，中文癌症服務機構 English/Chinese Cancer Organizations

英文癌症服務機構 English Cancer Organizations

❖ 美國癌症協會 American Cancer Society

www.cancer.org

24 小時求助熱線: 1-800-227-2345 (備有中文翻譯服務)

☞ Look Good...Feel Better 美容課程

☞ Wigs 假髮

☞ Reach to Recovery – 提供乳癌癌友一對一的支持與輔導

☞ Road to Recovery – 接送癌友接受治療

☞ Man to Man – 攝護腺癌癌友支持及資訊

美國癌症協會洛縣辦公室一覽表

Los Angeles Regional Office

213-386-7660

3333 Wilshire Blvd., Suite 900, Los Angeles

Central Los Angeles Unit

213-386-6102

3333 Wilshire Blvd., Suite 900, Los Angeles

Downey Rio Hondo Unit

562-776-0201

9901 Paramount Blvd., Suite 245, Downey

East San Gabriel Valley Unit

626-966-9994

339 E. Rowland Ave., Covina

Long Beach Harbor Southeast Unit

562-437-0791

936 Pine Ave., Long Beach

Los Angeles Coastal Cities Unit

310-348-0356

5731 Slauson Ave., Suite 200, Culver City

San Fernando Valley Unit

818-905-7766

4940 Van Nuys Blvd., Suite 301, Sherman Oaks

San Gabriel Valley Unit

626-795-7774

50 N. Hill Ave., Suite 200, Pasadena

Santa Clarita Valley Unit

661-775-0711

25020 W. Avenue Stanford, Unit 170, Valencia

South Central Los Angeles Unit

310-768-2017

Gardena

1875 W. Redondo Beach Blvd., Suite 204,

美國癌症協會橙縣辦公室

Orange County Regional Office

949-261-9446

1940 E. Deere Ave., Suite 100, Santa Ana

❖ American Childhood Cancer Organization

<http://www.acco.org/Home.aspx>

1-855-858-2226

❖ American Society of Clinical Oncology

www.asco.org

1-571-483-1300

❖ Cancer and Careers

www.cancerandcareers.org

❖ CancerCare

www.cancercare.org

1-800-813-4673

❖ Cancervive

www.cancervive.ca

1-800-486-2873

❖ Cancer Support Community

www.cancersupportcommunity.org

1-888-793-9355

❖ Chemocare

www.chemocare.com

❖ City of Hope National Medical Center

<http://www.cityofhope.org>

800-826-HOPE (4673)

For the new patient: 626- 471-9297

❖ Genetic Alliance

www.geneticalliance.org

202-966-5557

❖ LiveStrong

<http://www.livestrong.org>

877-236-8820; 855-220-7777

❖ National Cancer Institute

www.cancer.gov/cancertopics

1-800-4-cancer

❖ National Coalition for Cancer Survivorship

www.canceradvocacy.org

1-877-622-7937

- ❖ **National Family Caregivers Association**
www.thefamilycaregiver.org
1-800-896-3650
- ❖ **National Lymphedema Network**
www.lymphnet.org
1-800-541-3259
 - ☞ Information on treatment of lymphedema
提供有關治療水腫情況的資訊
 - ☞ Guidelines and referrals for medical Treatment
提供治療的準則及相關的轉介
 - ☞ Physical therapy and support
物理治療及支持
- ❖ **National Patient Advocate Foundation**
www.patientadvocate.org
1-800-532-5274
- ❖ **Methodist Hospital Cancer Resource Center**
626-821-2377
<http://www.methodisthospital.org>
- ❖ **R. A. Bloch Cancer Foundation, Inc.**
www.blochcancer.org
1-800-499-0464; 816-932-8453
- ❖ **The National Chronic Pain Outreach Association**
www.chronicpain.org
- ❖ **Cancer Support Community - Orange County & LA County**
<http://www.cancersupportcommunity.org/>
1-888-793-WELL (1-888-793-9355)
 - ☞ Educational workshops 講座
 - ☞ Support groups 癌友互助會
 - ☞ Stress management sessions 舒緩壓力課程
 - ☞ Social events 交流活動
- ❖ **United Ostomy Association of America, Inc.**
www.ostomy.org
1-800-826-0826
- ❖ **Well Spouse Foundation**
www.wellspouse.org
562-596-3096; 818-955-9097
- ❖ **Young Survival Coalition**
www.youngsurvival.org
646-257-3000; 1-877-YSC-1011

.....

腦瘤 Brain Tumor

- ❖ **Brain Tumor Foundation for Children**
<http://www.braintumorkids.org/>
404-252-4107
- ❖ **Children's Brain Tumor Foundation**
www.childrensneuronet.org
770-458-5554
- ❖ **National Brain Tumor Society**
www.braintumor.org
1-800-770-8287

乳癌 Breast Cancer

- ❖ **Adelphi Breast Cancer Hotline and Support Program**
www.adelphi.edu/nysbreastcancer
1-800-877-8077
- ❖ **American Society of Plastic and Reconstructive Surgeons**
www.plasticsurgery.org
847-228-9900
- ❖ **Avon Foundation for Women**
<http://www.avonfoundation.org/>
1-866-505-AVON
- ❖ **BreastCancer.Net**
www.breastcancer.net
- ❖ **Breast Cancer Research Foundation**
www.bcrfcure.org
646-497-2600
- ❖ **Living Beyond Breast Cancer**
www.lbbc.org
610-645-4567; 484-708-1550

- ❖ **Mother Supporting Daughters with Breast Cancer**
www.mothersdaughters.org
410-778-1982
- ❖ **National Breast Cancer Foundation, Inc.**
www.nationalbreastcancer.org
- ❖ **National Breast Cancer Coalition (NBCC)**
www.natlbcc.org
1-800-622-2838
- ❖ **SHARE – Self Help for Women with Breast and Ovarian Cancer**
<http://www.sharecancersupport.org>
1-866-891-2392

- ❖ **Susan G. Komen for the Cure**
全國免費乳房保健求助電話:
1-877 GO KOMEN (1-877-465-6636)
☞ Breast health resource center 乳房保健資源中心
☞ Referrals 諮詢轉介
☞ Wig bank 假髮 (橙縣)
OC Affiliate (橙縣支會) 714-957-9157
www.komenoc.org
LA Affiliate (洛縣支會) 310-575-3011
www.komenlacounty.org
- ❖ **The Breast Cancer Fund**
www.breastcancerfund.org
1-866-760-8223

婦科腫瘤 Gynecologic Cancer

- ❖ **Society of Gynecologic Oncology**
www.sgo.org 1-312-235-4060
- ❖ **National Ovarian Cancer Coalition**
www.ovarian.org 1-888-682-7426

頭、頸癌 Head and Neck Cancers

- ❖ **Support for People with Oral and Head and Neck Cancer**
www.spohnc.org 1-800-377-0928

腎癌 Kidney Cancer

- ❖ **National Kidney Cancer Association**
<http://www.kidneycancer.org/>
1-800-850-9132; 1-847-332-1051

白血病和淋巴癌 Leukemia and Lymphoma (Non-Hodgkin's Lymphoma and Hodgkin's Disease)

- ❖ **Blood and Marrow Transplant Information Network**
www.bmtinfonet.org
1-888-597-7674
- ❖ **Lymphoma Information Network**
www.lymphomainfo.net
1-877-399-6937
- ❖ **Leukemia and Lymphoma Society**
www.lls.org
1-800-955-4572
- ❖ **Lymphoma Research Foundation of America, Inc.**
www.lymphoma.org
1-800-500-9976

肺癌 Lung Cancer

- ❖ **American Lung Association**
www.lung.org
1-800-LUNG-USA
- ❖ **Lung Cancer Alliance**
www.lungcanceralliance.org
1-800-298-2436

多發性骨髓癌 Multiple Myeloma

- ❖ **International Myeloma Foundation**
www.myeloma.org
1-800-452-2873
- ❖ **Multiple Myeloma Research Foundation**
www.themmrff.org
203-229-0464

攝護(前列腺)腺癌 Prostate Cancer

- ❖ **American Urological Association Foundation**
www.urologyhealth.org 1-800-828-7866
- ❖ **Patient Advocates for Advanced Cancer Treatments**
www.paactusa.org 616-453-1477
- ❖ **Prostate Cancer Research Institute**
www.prostate-cancer.org
1-800-641-PCRI
- ❖ **US TOO International, Inc.**
www.ustoo.com
1-800-808-7866

南加州中文癌症服務機構 Chinese Cancer Organizations in Southern California

- ❖ **亞美老人服務中心**
Asian American Senior Citizens Service Center
www.aascsc.org 714-560-8877
850 N. Birch St., Santa Ana, CA 92701
 - ☞ 一般癌友會
 - ☞ 電話諮詢, 轉介
 - ☞ 為低收入婦女安排免費乳癌及子宮頸癌篩檢
 - ☞ 中文資訊
 - ☞ 公共教育
- ❖ **角聲癌症協會**
Herald Cancer Association
<http://cancer.cchc.org/hca>
626-286-2600; 626-286-1306
715 E. Mission Road, San Gabriel, CA 91776
 - ☞ 電話諮詢
 - ☞ 中文資訊
 - ☞ 希望之聲 (通訊/季刊)
- ☞ 關懷輔導
- ☞ 公共教育
- ☞ 癌症篩檢
- ☞ 病理諮詢
- ☞ 「容光『換髮』」美容課程 (幫助婦女癌友重建自我形象)
- ☞ 開懷學苑 (一年兩梯次, 八堂課幫助乳癌病友身、心康復)
- ☞ 癌友互助會
 - 每季一次: 攝護(前列腺)腺癌、腸癌、肺癌、肝癌癌友會
 - 時間: 請與角聲癌症協會洽詢
 - 地點: 角聲社區中心
 - 每月第四週六: 乳癌癌友會
 - 時間: 下午 2:30 至 4:30
 - 地點: 角聲社區中心
 - 東區癌友互助會
 - 每月第三週六
 - 時間: 下午 2:00 至 4:00
 - 地點: 羅蘭崗角聲社區中心
 - 詢問電話: 626-964-9525

縣政府醫院/社區診所 County Hospitals/Community Clinics

❖ 洛杉磯縣政府轄下之醫院 LA County Hospitals

Harbor-UCLA Med. Center 1000 W. Carson St., Torrance, CA 90509 310-222-2345	High Desert Health System 44900 N. 60 th St. West, Lancaster, CA 93536 661-948-8581
LAC+USC Medical Center 1200 N. State St., Los Angeles, CA 90033	Martin Luther King Multi-Service Ambulatory Ctr. 12021 Wilmington Ave., Los Angeles, CA 90059

323-409-1000	310-668-4321
Olive View/UCLA Medical Center 14445 Olive View Dr., Sylmar, CA 91342 818-364-1555	Rancho Los Amigos National Rehabilitation Ctr. 7601 E. Imperial Hwy., Downey, CA 90242 562-401-7111

❖ 洛杉磯縣免費或低費健康診所 (部分列出) Free or Low Cost Health Care Services (Partial List)

AltaMed Health Services Cooperation 10454 E. Valley Blvd. El Monte, CA 91731 626-453-8466	El Proyecto del Barrio/Azusa Health Center 150 N. Azusa Ave., Azusa, CA 91702 626-969-7885
Cleaver Family Wellness Clinic 4368 Santa Anita Ave., El Monte, CA 91731 626-579-0290 ext. 100	El Monte Comprehensive Health Center 10953 Ramona Blvd., El Monte, CA 91731 1-800-383-4600
Community Health Alliance of Pasadena 1855 N. Fair Oaks Ave., Pasadena, CA 91103 626-398-6300	Herald Christian Health Center • 921 S. San Gabriel Blvd., San Gabriel 626-286-8700 • 2707 E. Valley Blvd., Suite 215, West Covina 626-667-8500
Chinatown Service Ctr, Community Health Ctr • 767 N. Hill Street, Suite 200, Los Angeles • 320 S. Garfield Ave., Suite 118, Alhambra 213-808-1700	Ramona Health Plan Medical Group 14051 E. Ramona Pkwy., Baldwin Park, CA 91706 626-338-7338
East Valley Community Health Center 420 S. Glendora Ave., West Covina, CA 91790 626-919-3402	Tzu Chi Free Clinic 1000 S. Garfield Ave., Alhambra, CA 91801 626-281-3383
Edward Robal Comprehensive Health Center 245 S. Fetterly Ave., Los Angeles, CA 90022 323-780-2373	Yu Care Medical Group 210 N. Garfield Ave. #203, Monterey Park 626-307-7397

❖ 橙縣免費或低費健康診所(部分列出) Free or Low Cost Health Care Services (Partial list)

UCI Family Health Center 300 W. Carl Karcher Way, Anaheim 877-UCI-DOCS (877-824-3627)	Share Ourselves Medical Clinic (SOS) 1550 Superior Ave., Costa Mesa, CA 92627 949-270-2100
Sierra Health Center 501 S. Brookhurst Rd., Fullerton, CA 92833 714-870-0717	Nhan Hoa Clinic 7761 Garden Grove Blvd., Garden Grove, CA 92841 714-898-8888
Huntington Beach Community Clinic 8041 Newman Ave., Huntington Beach 714-500-0224	Laguna Beach Community Clinic 362 3 rd St., Laguna Beach, CA 92651 949-494-0761

<p>La Amistad Family Health Center 353 S. Main St., Orange, CA 92868 714-771-8006</p> <p>Mission Hospital's Camino Health Center 30300 Camino Capistrano San Juan Capistrano, CA 92675 949-240-2030</p> <p>Casa de Salud Family Health Center 1515 S. Broadway, Santa Ana, CA 92707 714-247-0300</p>	<p>Lestonnac Free Clinic 1215 E. Chapman Ave., Orange, CA 92866 714-633-4600</p> <p>Asian Health Center 5015 W. Edinger Ave., Suite J-L Santa Ana, CA 92704 714-418-2040</p> <p>UCI Family Health Center 800 N. Main St., Santa Ana, CA 92701 877-UCI-DOCS (877-824-3627)</p>
---	--

中文癌症資訊 Chinese Cancer Information

北美地區

- ❖ 角聲癌友關懷網
www.cancer.cchc.org 408-203-6261
- ❖ 角聲癌症協會
<http://cancer.cchc.org/hca> 626-286-1306
- ❖ 美國癌症協會 – 北加州華人分會
www.acscu.org 510-797-0600
- ❖ 美國治癌信息中心 (簡體)
<http://www.uszhai.com/>
- ❖ 加拿大防癌協會
Canadian Cancer Society
www.cancer-asian.com 1-877-708-8818

台灣地區

- ❖ 國家衛生研究院/癌症研究組
http://www.nhri.org.tw/NHRI_WEB/nhriw2001Action.do?status=Show_Data&uid=CA
針對台灣常見腫瘤疾病之預防、偵測及治療等相關重大課題，進行基礎與研究，以期有效增進國人健康福祉。
- ❖ 台灣癌症防治網
台北市石牌路二段 95 號 2 樓之 3
電話: 02-2872-1203
<http://www.tccf.org.tw/>
服務內容：出版《癌症新探》季刊，編寫癌症衛教手冊，利用電子郵件提供諮詢服務，電話專線，舉辦防癌講座及學術交流活動。
- ❖ 中華民國癌症希望協會
台北市中正區八德路一段46號5樓
電話: 02-3322-6286
<http://www.ecancer.org.tw/>
- ❖ 再出發~全國癌症病友服務中心
彰化市旭光路251巷2號
電話: 04-723-8595轉 3253
www2.cch.org.tw/layout_2/index.aspx?id=5734
服務內容：癌病資訊網站，圖書借閱，健康諮詢，心理諮詢，轉介諮詢，病友團體活動，志工關懷，居家訪視，病友個案管理，康復用品服務，衛教宣導活動，衛教刊物索取。該服務中心提供完整的醫療資訊，陪您復健，並照顧您的「心情」，請讓該服務中心幫助您。
- ❖ 中華民國安寧照顧基金會
台北縣淡水鎮民生路45號
電話: 02-2808-1130

<http://www.hospice.org.tw>

服務內容：協助各大醫院設立安寧病房，宣導推廣居家安寧療護工作，舉辦安寧療護相關課程，提供貧困癌症末期病人的醫療費用。

❖ **財團法人天主教康泰醫療教育基金會**

台北市羅斯福路三段245號8樓

電話: 02-2365-7780

<http://www.kungtai.org.tw>

服務內容：提供乳癌、安寧療護之醫療教育服務以增進國人之抗癌知識及接受「臨終」與「預立遺囑」的理念。

❖ **財團法人中華民國兒童癌症基金會**

台北市青島西路11號6樓

電話: 02-2331-9953

www.ccfroc.org.tw/child

服務內容：醫療補助，生活急難補助，新個案醫療關懷補助，社會服務（病童家屬聯誼活動），刊物出版。

❖ **財團法人臺灣癌症基金會**

台北市南京東路5段16號5樓之2

電話: 02-8787-9907

香港地區

❖ **香港癌症基金會**

香港中環荷李活道32號建業榮基中心25樓2501室 電話: (852) 3667-6300

www.cancer-fund.org

服務內容：癌症教育，病友服務，公共政策倡導與推行。

大陸地區

❖ **中國抗癌協會癌症康復會**

Chinese Cancer Rehabilitation Society

北京海淀區阜成路58號新洲商務大廈806

www.caca.org.cn

服務內容：編輯出版《癌症康復》雜誌，舉辦抗癌講座，宣傳防癌抗癌知識，舉辦義診和義務諮詢活動和春節癌友聯歡會。

❖ **北京協和醫院協和粉紅花園**

Pink Garden Breast Care

www.canceraway.org.tw

❖ **華人癌症資訊網**

電話: 02-2551-5101

www.totalcare.org.tw

❖ **開懷協會 - 乳癌病友互助網**

台中市西屯區西屯路三段148-33號2樓

電話: 04-2462-5990

www.kaihuai.org.tw

❖ **中華民國乳癌病友協會**

台北市大同區民權西路258號2樓

電話: 02-2557-8050

www.tbca-npo.org.tw

❖ **中華民國玫瑰之友（造口）關愛協會**

高雄市前鎮區南寧街91號

www.myrose.org.tw/about.html

北區: 台北市常德街1號（臺大醫院造口傷口護理室）電話: 02-2375-7610

南區: 高雄縣烏松鄉美華路160號

電話: 07-733-3314

❖ **香港防癌會**

香港黃竹坑南朗山道30號

電話: (852) 3921-3821

<http://www.hkacs.org.hk>

服務內容：癌症醫院，癌症教育，善終服務，癌症預防及研究。

<http://fenhonghuayuan.blog.sohu.com/>

❖ **復旦大學附屬腫瘤醫院 上海市腫瘤醫院**

上海市東安路270號

www.shca.org.cn

電話: (021) 6417-5590

❖ **粉紅天使基金**

Angel Care Breast Cancer Foundation

上海市徐匯區肇嘉濱路746號怡甸大廈7樓C座

電話: (021) 6422-9330

www.angelcarecn.org

經濟支援 Financial Resources

- ❖ **CancerCare:** A national nonprofit organization that provides free, professional supportive services for anyone affected by cancer.

www.cancercare.org

1-800-813-HOPE (1-800-813-4673)

CancerCare Financial Assistance

<http://www.cancercare.org/financial>

CancerCare Co-Payment Assistance Foundation

<http://cancercarecopay.org/>

1- 866-552-6729

- ❖ **Breast Cancer Solutions:** A non-profit organization that provides temporary financial assistance to individuals undergoing treatment for breast cancer who are unable to meet their basic living expenses due to the impact of their disease.

<http://www.breastcancersolutions.org>

866-960-9222

- ❖ **Susan G. Komen for the Cure Orange County and LA County Affiliate**
Grants provided to hospital or clinics that allow low-income, uninsured women and men who have no other source of funding and who do not qualify for state programs obtain necessary diagnostic procedures to determine a breast cancer diagnosis.

OC Affiliate (橙縣支會) 714-957-9157

www.komenoc.org

LA Affiliate (洛縣支會) 310-575-3011

www.komenlacounty.org

- ❖ **Linking A.R.M.S.**

<http://ww5.komen.org/uploadedFiles/Content/Br-eastCancer/Treatment/LinkingARMS.pdf>

800-813-HOPE (800-813-4673)

A program in partnership with the Susan G. Komen Breast Cancer Foundation and CancerCare to provide limited financial assistance for hormonal and oral chemotherapy, pain and anti-nausea medication, lymphedema supplies and durable medical equipment.

The program can benefit women of any age who have been diagnosed with breast cancer, at any stage of disease. Financial assistance is granted to women who meet CancerCare's financial eligibility criteria. There are no citizenship or residency requirements. The grant is available on a one-per-year basis.

- ❖ **Patient Advocate Foundation (PAF)**

www.patientadvocate.org

1-800-532-5274

Patient Advocate Foundation's Patient Services provides patients with arbitration, mediation and negotiation to settle issues with access to care, medical debt, and job retention related to their illness.

PAF Co-Pay Relief Program

<http://www.copays.org/>

866-512-3861

The PAF Co-Pay Relief Program provides direct financial assistance to insured patients who meet certain qualifications to help them pay for the prescriptions and/or treatments they need. This assistance helps patients afford the out-of-pocket costs for these items that their insurance companies require.

- ❖ **Medicare 聯邦醫療保險 (紅藍卡)**

服務項目 Benefits	
範圍	可能部份支付： <ul style="list-style-type: none"> • 醫院住院醫療 (hospitalization) • 安養院 (skilled nursing facility) 特別照料費用 • 醫生門診費用 (Outpatient Care)

	<ul style="list-style-type: none"> • 居家醫療護理費用及物理治療費用 • 臨終安寧照護費用 • 救護車接送費用 • 醫療器材費用 • 藥物費用
資格 Qualifications	
住所戶籍	必須是美國公民或是永久居留居民
合格條件	<ul style="list-style-type: none"> • 65 (含 65) 歲以上，能領社會保險退休金的人，都能參加這個保險。 • 65 歲以下，符合下列條件的人，也可以參加這個保險： <ul style="list-style-type: none"> • 領取社會安全殘障福利金者。 • 腎臟病末期的病人。
諮詢電話	1-800-772-1213
網頁	http://www.medicare.gov

❖ Medi-Cal 加州醫療補助 (白卡)

服務項目 Benefits	
範圍	<ul style="list-style-type: none"> • 住院醫療及醫生門診費用 • 處方藥 • 精神復健 • 戒酒戒毒服務 • 必須的醫療檢驗
住所戶籍	必須是加州居民
合格條件	<ul style="list-style-type: none"> • 小孩及孕婦沒有資產限制 • 收入限制在聯邦貧戶標準的 100%-250% (即 1-2.5 倍)，看您申請的加州健保種類而定 • 如果收入過高，您仍可參加協同付費計劃而獲得所需要的醫療
資格	<ul style="list-style-type: none"> • 21 歲以下的小孩 • 懷孕的婦女 • 小孩參加加州醫療補助的父母親或是照顧者 • 部份低收入家庭 • 65 (含 65) 歲以上 • 某些難民 • 殘障或失明者 • 在安養院特別照料的病患
	<p>下列人士自動符合加州醫療補助的條件：</p> <ul style="list-style-type: none"> • 參加“加州工作計劃”者 (CalWORKS)

	<ul style="list-style-type: none"> • 領取生活補助金 (SSI/SSP) 者 • 領取入境或難民現金補助金 (ECAorRCA) 者 • 參加“家務助理計劃”(IHSS) 者 • 領取領養金或收養補助金或加州醫療補助(才能被安頓)
	<p>一些特別的計劃可提供給下列人士參加：</p> <ul style="list-style-type: none"> • 肺結核病患 • 住在安養院的病患 • 需要洗腎的病患 • 乳癌的病患 • 子宮頸癌的病患
諮詢電話	<p>LA: 1-877-597-4777 OC: 714-825-3000</p>
網頁	<p>LA: www.ladpss.org/dpss/health_care OC: www.ssa.ocgov.com</p>

❖ **MSI – Medical Services for Indigents (Orange County)**

<http://www.ochealthinfo.com/medical/msi/>
 714-834-6248

❖ **ORSA – Outpatient Reduced-Cost Simplified Application Plan (LA County)**

<http://www.projectsafela.org/cms/tinymce/uploaded/DHSORSAEngNov06.pdf>

❖ **Ability to Pay Plan**

<http://www.ladpss.org/dpss/health/atp/default.cfm?persona=aged>

❖ **社會安全殘障福利 Social Security Disability Insurance SSDI**

▪ **資格：**

- 經殘障鑑定辦公室檢定，因身體或精神上患病而喪失正常工作能力的人士，其病情必須嚴重到無法工作達一年或以上，甚至導致死亡者
- 社會安全計劃下工作足夠的年限，並且是在近期停止工作的

▪ **受惠者：**

- 當事人
- 未滿十八歲子女
- 十八歲以上未婚有殘障之子女
- 年滿六十二歲的配偶

- 配偶若在照顧未滿十六歲子女或領有福利的殘障子女，則不受年齡限制

- 在領取社會安全殘障保險福利兩年後，聯邦醫療保險將自動生效。

- 申請方法：1-800-772-1213

www.socialsecurity.gov

❖ **社會安全生活補助金 Supplemental Security Income (SSI) 1-800-772-1213**

www.socialsecurity.gov

▪ **資格：**

- 年滿六十五歲及以上者
- 失明或嚴重弱視者
- 殘障人士，指經殘障鑑定辦公室檢定，因身體或精神上患病而喪失正常工作能力的者，其病情必須嚴重到無法工作達一年或以上，甚至導致死亡者。兒童也可申請
- 有資產限制：單身者不超過兩仟美元，夫婦二人不超過三仟美元
- 有收入限制，只限低收入者

▪ 申請方法：

只要您符合資格，到各地的社會安全局可以申請到**社會安全生活補助金**，地址如下：

❖ 洛杉磯縣

Alhambra	900 S. Garfield, #102	Los Angeles	611 W. 6 th St.
Burbank	1420 W. Olive Ave.	Los Angeles	1115 W. Adams Blvd.
Chatsworth	9168 De Soto Blvd.	Los Angeles	3840 Crenshaw Blvd.
Compton	171 E. Compton Blvd.	Los Angeles	215 N Soto St.
Corona	2191 Sampson Ave.	Los Angeles	11500 W. Olympic Blvd.
El Monte	9351 Telstar Ave.	Montebello	2216 W. Beverly Blvd.
Fontana	10668 Sierra Ave	Norwalk	12440 E. Imperial Hwy.
Glendale	710 S. Central Ave. #320	Pasadena	104 N. Mentor Ave.
Glendora	1165 E. Route 66	Pomona	960 W Mission Blvd.
Hollywood	1122 N. Vine St.	Riverside	7880 Mission Grv. Pk. So.
Huntington Park	6303 Rugby Ave.	San Bernardino	605 N. Arrowhead Ave.
Inglewood	230 E. Spruce Ave.	San Fernando	456 S. F. Mission Blvd.
Lakewood	4957 Paramount Blvd.	Santa Clarita	23504 Lyons Ave.
Lancaster	701 W. Avenue K, #109	Torrance	22600 Crenshaw Blvd.
Long Beach	120 W. Broadway, #100	Van Nuys	6501 Van Nuys Blvd.
Los Angeles	12429 S. Avalon Blvd.	W. Covina	501 S Vincent Ave
Los Angeles	4000 Wilshire Blvd	Whittier	7200 Greenleaf

❖ 橙縣

Anaheim	900 S. Harbor Blvd.	Huntington Beach	2100 Main St., Suite 260
Brea	3230 E. Imperial Hwy.	Newport Beach	4525 MacArthur Blvd.
Garden Grove	11900 Gilbert St.	Santa Ana	1851 E. 1st St., Suite 500

❖ 加州現金補助計劃 **Cash Assistance Program For Immigrant (CAPI)**

電話: 213-738-4311

為持有正式綠卡的居民提供現金補助

▪ 資格：

- 收入及擁有資產限制與 SSI 相同
- 1996 年 8 月 22 日前擁有正式綠卡，且年滿 65 歲
- 1996 年 8 月 22 日之後合法進入美國，且需經濟擔保人已去世，當事者殘障，並失去經濟能力或遭受虐待。

治療補助計劃 Treatment Assistance Programs

- ❖ 乳癌及子宮頸癌治療計劃
Breast and Cervical Cancer Treatment Program (BCCTP)
<http://www.dhcs.ca.gov/services/medical/pages/BCCTP.aspx>
1-800-824-0088
A government-funded program for low-income California residents who have breast and/or cervical cancer, but don't have health insurance, can enroll at a doctor's office to get no-cost cancer treatment coverage as soon as possible after they have been diagnosed.
- ❖ 攝護 (前列) 腺癌治療計劃
IMPACT – “Improving Access Counseling, and Treatment” for men with prostate cancer
www.california-impact.org
1-800-409-8252
IMPACT's mission is to provide high quality FREE prostate cancer treatment to Californian men with little or no health insurance.

生命末期關懷服務諮詢機構 End-of-Life Care Resource Center

- ❖ 美華慈心關懷聯盟
Chinese American Coalition for Compassionate Care
4070 Cactus Road
Shingle Springs, CA 95682
Toll Free: 1-866-661-5687
<http://www.caccc-usa.org>
- ❖ 財團法人天主教康泰醫療教育基金會
台北市羅斯福路三段 245 號 8 樓
Phone: (02) 2365-7780
Fax: (02) 2365-7770
<http://www.kungtai.org.tw>
- ❖ 角聲癌症關懷
Herald Cancer Care Network
Toll Free: 1-888-663-8585
Phone: 408-986-8584
3131 Bowers Ave., Santa Clara, CA 95054
<http://cancer.cchc.org>
- ❖ 財團法人中華民國安寧照顧基金會
Hospice Foundation of Taiwan
台北市中山北路二段 92 號 16 樓
Phone: (02) 2561-5590
Fax: (02) 2523-4429
<http://www.hospice.org.tw>

安寧療護照顧 Hospice Care

- ❖ **A-1 Domestic Professional Services, Inc.**
Toll Free: 877-929-8499
www.a-1domestic.com
Arcadia: 626-287-0250
Beverly Hills: 310-657-8780
Diamond Bar: 909-861-7700
Encino: 818-980-0094
Newport Beach: 949-515-5111
Torrance: 310-366-7964
- Whittier:* 562-929-8400
- ❖ **AAA Nursing Services, Inc.**
Phone: (818) 704-4213
Fax: (818) 975-5280
22020 Clarendon Street, Suite #112
Woodland Hills, CA 91367
<http://aanursinginc.com/>

- ❖ **ACE of Hearts Hospice Inc**
Phone: 626-398-1351
1015 N. Lake Ave., # 212
Pasadena, CA 91104
- ❖ **Buena Vista Hospice Care**
Toll free: 888-302-8362
Phone: 805-777-1133
Fax: 805-777-1132
143 Triunfo Canyon Road, #103
Westlake Village, CA 91361-2514
www.buenavistahospicecare.com
- ❖ **Care Line Hospice Inc**
Phone: 323-254-3102
7462 N Figueroa St # 202,
Los Angeles CA
www.carelinehospice.com/
- ❖ **Care Net L.A. Hospice Care**
Phone: 310-393-1282
Fax: 310-393-1272
Email: carenetla@aol.com
9100 S. Sepulveda Blvd., Suite 114
Los Angeles, CA 90045
www.caretla.com
- ❖ **Citrus Valley Hospice**
橘谷家庭護理服務
Phone: 626-859-2266
820 N. Phillips Ave.
Covina, CA 91791
www.cvhp.org
- ❖ **Evergreen Hospice Care, Inc.**
Phone: 562-865-9006
Fax: 562-865-9022
17215 Studebaker Road, Suite 100
Cerritos, CA 90703
www.evergreenhospicecare.com
- ❖ **Faith Care Hospice**
Phone: 626-858-4795
Fax: 626-382-5570
599 S. Barranca Ave., Ste. 222
Covina, CA 91723
www.faithcarehospice.com
- ❖ **Grace Hospice Inc.**
Toll Free: 800-963-1966
Phone: 213-989-1600
1711 W. Temple St. # 3614
Los Angeles, CA 90026
24 Hour Service on Call
- ❖ **Haven Hospice & Haven Healthcare**
Phone: 323-825-4501
877-366-4466 24hr. Call
www.havenhospice.org/healthcare
- ❖ **Heartland Home Health Care & Hospice**
Phone: 213- 385-5480
3250 Wilshire Blvd,
Los Angeles, CA 90010
www.heartlandhomehealth.com
- ❖ **Hospice Care Of California - LA**
Phone: 562-407-9356
Fax: 562-407-9354
14111 Freeway Drive Suite 310
Santa Fe Springs, CA 90670
www.hospicecareofca.org
- ❖ **Hospice of St. Rita, Inc.**
Toll free: 888-765-0088
Phone: 818-765-0088
Fax: 818-765-0044
13363 Saticoy St., Ste. 106
North Hollywood, CA 91605
- ❖ **Nurses Plus Hospice**
Phone: 562- 653-9347
11100 E. Artesia Blvd, Suite G,
Cerritos, CA
www.nursesplushospice.com
- ❖ **Oakhurst Hospice**
Phone: 805-497-3118
Fax: 805-497-1556
860 Hampshire Road, Ste. R
Westlake Village, CA 91360
<http://www.oakhursthospice.com/>
- ❖ **Providence Trinity Care Hospice**
Toll free: 800-535-8446
Phone: 310-530-3800 x 3569
Fax: 310-257-3557
2601 Airport Drive, Suite 230

Torrance, CA 90505-6140
www.TrinityCareHospice.org

- ❖ **Roze Room Hospice**
Toll free: 800-828-9017
Phone: 323-938-1155
Fax: 323-938-9558
5455 Wilshire Blvd., Suite 810
Los Angeles, CA 90036-4201
www.rozeroomhospice.org
- ❖ **Sanctuary Hospice**
Phone: 818-546-5555
500 N. Central Avenue, Suite #440
Glendale, CA 91203
www.sanctuaryhospice.com
- ❖ **Seasons Hospice & Palliative Care California**
www.seasons.org
Pasadena
Toll free: 866-278-7500
Phone: 626-568-5000
Fax: 626-568-5001
2700 E. Foothill Blvd., Suite 300
Pasadena, CA 91107
Orange
Toll free: 877-508-0644
Phone: 714-980-0900
Fax: 714-980-0910
750 The City Drive, Suite 120
Orange, CA 92868-4953
- ❖ **Silverado Hospice, Inc.**
Toll Free: 866-522-8125
www.silveradohospice.com
Los Angeles
Phone: 818-848-4048
Fax: 818-848-8464
2312 W. Olive Avenue, Suite B
Burbank, CA 91506
Orange County
Toll Free: 888-245-4338
6400 Oak Canyon Road, Suite 250
Irvine, CA 92618
Ventura Country
Toll Free: 888-252-3143
5775 E .Los Angeles Ave, Suite 208

Simi Valley, CA 93063
San Diego
Toll Free: 888-355-7961
3750 Convoy St., Suite 200A
San Diego, CA 92111

- ❖ **Skirball Hospice**
Toll free: 877-774-3040
Phone: 818-774-3040
Fax: 818-774-3089
6345 Balboa Blvd. Suite 213
Encino, CA 91316
www.skirballhospice.org
- ❖ **Sky Home Care & Hospice, Inc.**
Phone: 818-435-4109
Fax: 818-286-9445
9253 Reseda Blvd.
Northridge, CA 91324
www.skyhospice.com
- ❖ **Tender Loving Care Home Hospice**
Toll free: 800-852-9887
Phone: 805-517-1620
Fax: 805-517-1623
5400 Atlantis Court
Moorpark, CA 93021
www.TLCHomeHospice.com
- ❖ **True Care Hospice Inc.**
Phone: 818-762-7171
Fax: 818-762-7117
12626 Riverside Drive #408
Valley Village, CA 91607
Truecarehospice.com
- ❖ **Vitas Innovative Hospice**
www.vitas.com
Coastal Cities
Toll free: 800-966-7757
Phone: 310-324-2273
Fax: 310-225-5959
990 W. 190th Street, Suite #120
Torrance, CA 90502-1014
San Fernando Valley
Toll free: 800-757-4242
Phone: 818-760-2273
Fax: 818-971-3497

16830 Ventura Blvd., Suite 315
Encino, CA 91436-2731

San Gabriel Cities

Toll free: 800-966-8709

Phone: 626-918-2273

Fax: (626) 974-2082

1343 North Grand Avenue, Suite 100
Covina, CA 91724

Ventura

Toll free: 800-755-6645

Fax: 818-971-3497

333 North Lantana St Ste 110
Camarillo, CA 93010-9010

❖ **VNA & Hospice of Southern California**

Toll free: 800-969-4862

Phone: 909-624-3574

Fax: 909-624-1559

150 W. First Street, #270

Claremont, CA 91711-0908

www.vnasocal.org

安寧療護相關網站 Hospice Care - Related Websites

❖ **What Matters Now**

<http://www.whatmattersnow.org/>

Create a free personal website for you and your loved ones to:

- Come together, love, honor, and remember
- Share what's happening
- Coordinate support
- Nourish your spirit, reflect, and cultivate peace

❖ **AARP**

<http://www.aarp.org/relationships/caregiving-rsource-center/endoflifecare.html>

- Caring for someone during the final stage of life requires special services. Get information on palliative care, pain management, hospice care and more

❖ **Hospice Association of America**

www.nahc.org/haa

202-546-4759

❖ **The Funerals Consumers Alliance**

<http://www.funerals.org>

- It advocates for affordable funerals. The website provides a directory of nonprofit funeral consumer groups and information on funerals, cemeteries, and crematories

❖ **National Hospice and Palliative Care Organization (NHPCO)**

<http://www.caringinfo.org>

- Website offers information and publications on a wide range of end-of-life issues such as caregiving, pain management, hospice care, advance directives, financial planning, and more

❖ **Hospice Net, Inc**

<http://www.hospicenet.org>

- Website offers information for the dying person and the caregiver on pain, hospice services, living wills, bereavement, children, and other topics

❖ **The Alliance of State Pain Initiatives**

<http://aspi.wisc.edu/>

- It is a national network of state-based pain initiatives and provides information on pain management

❖ **Americans for Better Care of the Dying**

<http://www.abcd-caring.org>

- It advocates for improvements in end-of-life care. The website offers information on end-of-life topics and links to end-of-life care providers and advocacy organization

居家照護私人看護 Home Care/ Private Duty

- ❖ **A-1 Domestic Professional Services, Inc.**
Toll Free: 877-929-8499
www.a-1domestic.com
- ❖ **Accurate Home Health Care, Inc**
626-576-5006
1104 South Garfield Avenue, STE B
Alhambra, CA 91801
www.caregivermom.com/
- ❖ **Advance Home Health Services**
杏林家庭醫護中心
626-282-0765
801 W. Valley Blvd. #105
Alhambra, CA 91803
www.homehealthcareagencies.com/
- ❖ **Allegiance Home Health, Inc**
626-961-5750
801 S Garfield Ave #238
Alhambra, CA 91801
www.caregivermom.com
- ❖ **Alta Home Care**
Toll Free: 800-399-9854
www.altahomecare.com
City of Corona
1315 Corona Pointe Ct., Ste 201
Corona, CA 92879
City Of Orange
1740 Katella Ave., Ste B
Orange, CA 92867
Laguna Hill
23046 Avenida De La Carlota Ste 600
Laguna Hills, CA 92653
Torrance
3655 Torrance Blvd., Ste 350
Torrance, CA 90503
Palm Springs
1059 N. Palm Canyon Dr.
Palm Springs, CA 92262
- ❖ **Always Better Care Home Health Providers**
213-251-2315
3600 Wilshire Blvd., #1920, LA, CA 90010
- ❖ **Apec Home Health Care Corp**
626-589-5289
7220 N. Rosemead, Suite 208
San Gabriel, CA 91775
www.manta.com/
- ❖ **Assist a Life Home Care**
877-337-7095 - 24hr. Call
www.assista.life.com
Culver City
5855 Green Valley Circle, Suite 205
Culver City, CA 90230
Pasadena
225 South Lake Avenue, Suite 300
Pasadena, CA 91101
310-337-7095
- ❖ **Better Living Homecare**
626-396-1771
307 North Santa Anita Avenue Suite E
Arcadia, CA 91006
www.betterlivinghomecare.com
- ❖ **Care Best Home Health**
626-282-2611
200 S. Garfield Ave. #205
Alhambra, CA 91801
www.hospital-data.com/
- ❖ **Care Net Health System**
可爾納家庭護理中心
714-543-3888
3176 Pullman St. #102
Costa Mesa, CA 92626
www.carenethealth.com/
- ❖ **Full Time & Part Time Care**
誠信家庭護理
Arcadia: 626-235-3567
Temple City: 626-200- 5847
Pasadena: 626-398-2098
www.sincerecareservices.com
- ❖ **Goodwill Plus, Inc**
323-725-7620
2310 S Garfield Avenue

Monterey Park, CA 91754
www.goodwillplusinc.com/

- ❖ **Hello! Home Care**
626-768-1476
572 East Green Street Suite 303
Pasadena, CA 91101
www.hellohomecare.com/
- ❖ **Home Instead Senior Care**
626-377-4598
9324 Garvey Avenue Suite N
South El Monte, CA 91733
<https://www.homeinstead.com>
- ❖ **Huntington Home Care**
877-405-6903
626-241-9220
171 South Los Robles
Pasadena, CA 91107
www.huntingtonhomecare.com/
- ❖ **Mid-Wilshire Health Care Center**
213-483-9921
676 S. Bonnie Brea
Los Angeles, CA 90057
- ❖ **Nurse Providers Home Care**
213-385-5480
3250 Wilshire Blvd,
Los Angeles, CA 90010
<http://nurseproviders.com>
- ❖ **Right At Home Care**
626-261-4281
1785 Locust Street, Suite 3
Pasadena, CA 9110
www.rightathome.net/
- ❖ **Salus Homecare**
888-725-8742
133 North Altadena Drive Suite 435
Pasadena, CA 91107

www.salushomecare.com

- ❖ **Sunrise Home Care Inc**
626-289-4200
941 S. Atlantic Blvd., Suite 222
Monterey Park, CA91754
www.caregivermom.com/
- ❖ **Synergy Homecare**
(626) 844-3333
2736 E. Walnut St. Suite A
Pasadena, CA 91107
www.synergyhomecare.com
- ❖ **Tender Care Home Health Service**
愛心家護
626-943-8988
317 W. Las Tunas, Dr., # 208
San Gabriel, CA 91776
www.tenderchh.com
- ❖ **Tustin Care Center, Inc.**
托斯汀養老病院
714-832-6780
1051 Bryan Ave.
Tustin, CA 9278
www.calqualitycare.org
- ❖ **VNA Home Health System**
居家護理協會
www.vnahhs.com
949-263-4700
2500 Red Hill Ave., #105, Santa Ana
626-967-9311
3218 E. Holt Ave. #100, West Covina
- ❖ **West Coast Nursing, Inc**
www.thirdage.com
213-383-3088
3580 Wilshire Blvd, Uite 730
Los Angeles, California 90010

癌症篩檢 Cancer Screening

Cancer Detection Programs: Every Woman Counts
免費乳癌及子宮頸癌篩檢計劃

- 提供免費乳癌及子宮頸癌篩檢給居住加州、低收入且沒有保險、保險自付額高或保險不包含以上兩項檢查的婦女 (乳癌篩檢: 40 歲或以上; 子宮頸癌篩檢: 25 歲或以上)
- 全加州預約電話: 1-800-511-2300 (英語、國語、粵語等)
- 安排低收入華裔婦女接受乳癌/子宮頸癌篩檢:
 - ❖ 亞美老人服務中心: 714-560-8877
 - ❖ 角聲醫療中心: 626-286-8700

心理諮詢服務 Counseling Services

中文服務資源 Chinese Counseling Services:

- ❖ 角聲家庭中心 - 恩泉輔導事工
Herald Family Center, Living Grace Counseling Services
www.cchcla.org
626-281-9280
715 E. Mission Road
San Gabriel, CA 91776
- ❖ 華埠服務中心
Chinatown Service Center
www.cscla.org
213-808-1720 心理輔導部
767 N. Hill Street, Suite 200
Los Angeles, CA 90012
- ❖ 亞太家庭服務中心
Asian Pacific Family Center
626-287-2988
9353 Valley Blvd.
Rosemead, CA 91770
- ❖ 洛縣心理健康中心
**LA County Department of Mental Health
Arcadia Mental Health Center**
626-821-5858

330 E. Live Oak Ave.
Arcadia, CA 91006

- ❖ 蒙市心理輔導中心
ACRO CONSULTANTS
<http://www.acroconsultants.org/>
943 S. Atlantic Blvd., #221
Monterey Park, CA 91754
626-284-4202

英文服務資源 English Counseling Services:

- ❖ **FRAN'S PLACE - Center for Cancer Counseling**
Counseling service for patients, families and friends, children and teens
<http://centerforcancercounseling.org/>
949-474-4337
- ❖ **Our Journey of Hope**
On-line sermons, devotional, testimonial, book, and local support groups resources.
<http://www.ourjourneyofhope.com>
1-888-899-9117

法律資源 Legal Resources

- ❖ 亞太美法律中心
Asian Pacific American Legal Center
Toll Free: 888-349-9695
1-800-520-2356 免費國、粵語諮詢熱線
1145 Wilshire Blvd., 2nd Floor
Los Angeles, CA 90017
<http://www.apalc.org>
- ❖ 癌症法律資源中心
Cancer Legal Resource Center
Toll Free: 866-THE-CLRC (866) 843-2572
800 S. Figueroa St., Ste. 1120
Los Angeles, CA 90017
- ❖ <http://www.disabilityrightslegalcenter.org/cancer-legal-resource-center>
E-mail: clrc@lls.edu
- ❖ **California Women's Law Center
Breast Cancer Legal Clinic**
323-951-1041
www.cwlc.org
5670 Wilshire Blvd., Suite 460
Los Angeles, CA 90036
- ❖ **Legal Aid Foundation of Los Angeles**
800-399-4529

語言服務 Language Services

❖ **PALS For Health:**

www.palsforhealth.org

213-553-1818

PALS for Health (亞太語言健康相關計劃服務) 為醫療人員及英語能力有限的病人提供現場口譯服務，有需要的民眾必須至少在 48 小時前預約。預約電話: 1-800-228-8886，會有說中文的服務人員回覆您的電話。

交通服務 Transportation Services

LA County:

❖ **ACCESS Services**

www.asila.org

申請者請電: 1-800-827-0829

服務大洛杉磯區有身體障礙，無法乘坐公車的居民

Orange County:

❖ **OCTA ACCESS Program**

www.octa.net

申請者請電: 714-560-6282 (OCTA)

服務橙縣地區有身體障礙，無法乘坐公車的居民

❖ **Senior Non-Emergency Medical Transportation**

僅適用於**非緊急醫療事故**，僅提供給年滿60歲並沒有參加ACCESS的長者

查詢電話: (800) 510-2020

❖ 您可向貴市政府查詢便車服務提供給市內居民 (Dial-A-Ride; Senior Ride, etc.)